

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 36



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtiosjätte årgången

8 februari 2013

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

### II Meddelanden

#### MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### Europeiska kommissionen

2013/C 36/01	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar <sup>(1)</sup> .....	1
2013/C 36/02	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar <sup>(1)</sup> .....	6
2013/C 36/03	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar <sup>(1)</sup> .....	11
2013/C 36/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.6405 – Banco Santander/Rainbow) <sup>(1)</sup> .....	12
2013/C 36/05	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.6802 – Droege/Also-Actebis) <sup>(1)</sup> .....	12

# SV

Pris:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

IV *Upplysningar*

## UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

**Europeiska kommissionen**

2013/C 36/06	Eurons växelkurs .....	13
2013/C 36/07	Administrativa kommissionen för samordning av de sociala trygghetssystemen – Genomsnittliga kostnader för vårdförmåner .....	14
2013/C 36/08	Genomsnittliga kostnader för vårdförmåner .....	16
2013/C 36/09	Genomsnittliga kostnader för vårdförmåner .....	17
2013/C 36/10	Genomsnittliga kostnader för vårdförmåner .....	19

---

V *Yttranden*

## FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

**Europeiska kommissionen**

2013/C 36/11	Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut	24
--------------	--	----

## FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

**Europeiska kommissionen**

2013/C 36/12	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.6820 – EQT Infrastructure II/E.ON Energy from Waste) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	25
--------------	---	----



<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF

## Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 36/01)

Datum för antagande av beslutet	14.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35246 (12/N)	
Medlemsstat	Tjeckien	
Region	Střední Čechy, Severovýchod, Jihovýchod, Střední Morava, Moravskoslezsko, Jihozápad, Severozápad	Artikel 107.3 a
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Program poskytování kapitálu na rozšíření bez podpory v rámci Českého rozvojového, uzavřeného investičního fondu	
Rättslig grund	Zákon č. 218/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech; Zákon č. 219/2000 Sb. o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích a zákon č. 189/2004 Sb. o kolektivním investování	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Riskkapital, Innovation, Regional utveckling, Små och medelstora företag	
Stödform	Kapitaltillskott	
Budget	Total budget: 600 CZK (i miljoner)	
Stödnivå	Åtgärd som inte utgör stöd	
Varaktighet	1.12.2012–31.12.2024	
Ekonomisk sektor	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 110 15 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	14.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35247 (12/N)	
Medlemsstat	Tjeckien	
Region	Střední Čechy, Jihozápad, Severovýchod, Jihovýchod, Střední Morava, Moravskoslezsko, Severozápad	Artikel 107.3 a
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Program podpory v podobě kapitálu v rané fázi v rámci Českého rozvojového, uzavřeného investičního fondu	
Rättslig grund	Zákon č. 218/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech; Zákon č. 219/2000 Sb. o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích a zákon č. 189/2004 Sb. o kolektivním investování	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Riskkapital, Innovation, Regional utveckling, Små och medelstora företag	
Stödform	Kapitaltillskott	
Budget	Total budget: 900 CZK (i miljoner)	
Stödnivå	—	
Varaktighet	14.12.2012–31.12.2024	
Ekonomisk sektor	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 110 15 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	17.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35743 (12/N)	
Medlemsstat	Portugal	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Concessão extraordinária de garantias pessoais pelo Estado, no âmbito do sistema financeiro.	
Rättslig grund	A base jurídica engloba a Lei n.º 60-A/2008, de 20 de outubro + Portaria 1219-A/2008, de 23 de outubro de 2008, alterada pelas Portarias 946/2010, de 22 de setembro de 2010 e 80/2012, de 27 de março de 2012 + Proposta de Lei do Orçamento do Estado para 2013.	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Stöd för att avhjälpa en allvarlig störning i ekonomin	
Stödform	Garanti	
Budget	Total budget: 24 120 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	—	
Varaktighet	1.1.2013–30.6.2013	
Ekonomisk sektor	Finansiella tjänster utom försäkring och pensionsfondsverksamhet	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Ministério das Finanças Av. Infante D. Henriques 1.º 1149-009 Lisboa PORTUGAL	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	7.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35748 (12/N)	
Medlemsstat	Tyskland	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Prolongation of the German support scheme for banks H1 2013 („Drittes Finanzmarktstabilisierungsgesetz“)	
Rättslig grund	Entwurf eines Dritten Finanzmarktstabilisierungsgesetzes Finanzmarktstabilisierungsfondsgesetz (FMStFG) Finanzmarktstabilisierungsfondsverordnung (FMStFV)	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Stöd för att avhjälpa en allvarlig störning i ekonomin, Undsättning av företag i svårheter	
Stödform	Andra tillskott av eget kapital, Garanti – Übernahme von Risikopositionen mit Rückübertragung	
Budget	Total budget: 480 000 EUR (i miljoner) Årlig budget: 480 000 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	100 %	
Varaktighet	1.1.2013–30.6.2013	
Ekonomisk sektor	Finans- och försäkringsverksamhet	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Bundesministerium der Finanzen Wilhelmstr. 97 10117 Berlin DEUTSCHLAND  Bundesanstalt für Finanzmarktstabilisierung Taunusanlage 6 60329 Frankfurt am Main DEUTSCHLAND	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	14.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35819 (12/N)	
Medlemsstat	Irland	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	The proposed prolongation of the provision of recoupable funding for the resolution of credit unions under the Central Bank and Credit Institutions (Resolution) Act 2011 until 30 June 2013	
Rättslig grund	Central Bank and Credit Institutions (Resolution) Act 2011	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Stöd för att avhjälpa en allvarlig störning i ekonomin	
Stödform	Garanti, Bidrag	
Budget	Total budget: 500 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	—	
Varaktighet	1.1.2013–30.6.2013	
Ekonomisk sektor	Finans- och försäkringsverksamhet	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Minister for Finance Department of Finance Government Buildings Merrion Street Dublin 2 IRELAND	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

**Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF**

**Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar**

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 36/02)

Datum för antagande av beslutet	14.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.33386 (12/N)	
Medlemsstat	Polen	
Region	Dolnośląskie	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Likwidacja obszarów wykluczenia informacyjnego i budowa dolnośląskiej sieci szkieletowej	
Rättslig grund	1) Ustawa z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju 2) Ustawa z dnia 7 maja 2010 r. o wspieraniu rozwoju sieci i usług telekomunikacyjnych 3) Ustawa z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej 4) Regionalny Program Operacyjny dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007–2013	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	Patrz załącznik nr 1 do formularza – nazwa beneficjenta
Syfte	Sektorutveckling, Regional utveckling	
Stödform	Bidrag	
Budget	Total budget: 215 PLN (i miljoner)	
Stödnivå	—	
Varaktighet	30.12.2012–30.12.2019	
Ekonomisk sektor	Trådlös telekommunikation, Trådbunden telekommunikation	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Samorząd Województwa Dolnośląskiego Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12–14 50-411 Wrocław POLSKA/POLAND	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>



Datum för antagande av beslutet	24.8.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.34338 (12/N)	
Medlemsstat	Grekland	
Region	—	Artikel 107.3 a
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	JEREMIE measure: 'Early Stage ICT Venture Capital Fund and Seed/Technology Transfer ICT Fund'	
Rättslig grund	— Ministerial Decision (Ref: 39481/EYS5227/ΦEK1751/1-7-08) 'Constitution of JEREMIE Holding Fund' — JEREMIE Holding Fund Greece: Call for expression of interest to select Financial Intermediary to implement the Risk Capital Financial Instruments in the ICT sector (Ref. JER001/2011/2)	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Riskkapital	
Stödform	Kapitaltillskott	
Budget	Total budget: 57,50 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	—	
Varaktighet	till den 31.12.2022	
Ekonomisk sektor	Telekommunikation, Dataprogrammering, datakonsultverksamhet o.d., Informationstjänster, Reparation av datorer, hushållsartiklar och personliga artiklar, Tillverkning av datorer och kringutrustning, Tillverkning av kommunikationsutrustning, Tillverkning av elektroniska komponenter och kretskort, Partihandel med informations- och kommunikationsutrustning, Utgivning av programvara	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Managing authority of the Operational Programme 'Digital Convergence 2007-2013' Lekka 23-25 105 62 Athens GREECE	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	20.11.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35000 (12/N)	
Medlemsstat	Tyskland	
Region	Bayern	Artikel 107.3 b
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Hochgeschwindigkeitsnetzen in Gewerbe- und Kumulationsgebieten in Bayern	
Rättslig grund	1. Bayerische Haushaltsordnung 2. Richtlinie zur Förderung des Aufbaus von Hochgeschwindigkeitsnetzen in Gewerbe- und Kumulationsgebieten in Bayern	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Sektorutveckling	
Stödform	Bidrag	
Budget	Total budget: 2 000 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	Åtgärd som inte utgör stöd	
Varaktighet	1.10.2012–31.12.2017	
Ekonomisk sektor	Telekommunikation	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Die örtlich zuständige Bezirksregierung des Freistaates Bayern (Regierung von Unterfranken, Oberfranken, Mittelfranken, Oberpfalz, Niederbayern, Oberbayern oder Schwaben)	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	19.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35220 (12/N)	
Medlemsstat	Grekland	
Region	Κεντρική Μακεδονία	Artikel 107.3 b
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Εκσυγχρονισμός κρατικού αερολιμένα Μακεδονία	
Rättslig grund	Νόμοι: 1418/84, 3263/2004, 3669/08, Οδηγία 2004/18/EK. Αποφάσεις: 57838/29-10-2001, 1502/Φ.95/10-06-2011.	
Typ av stödåtgärd	enskilt stöd	Υπηρεσία πολιτικής αεροπορίας, Hellenic Civil Aviation Authority
Syfte	Regional utveckling	
Stödform	Bidrag	
Budget	Total budget: 147,60 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	64 %	
Varaktighet	till den 31.12.2013	
Ekonomisk sektor	Lufttransport	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Ενδιάμεση Διαχειριστική Αρχή Μεταφορών Αγ. Σοφίας 10 Ν. ΨΥΧΙΚΟ 154 51 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/eojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	19.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35378 (12/N)	
Medlemsstat	Tyskland	
Region	Brandenburg	Artikel 107.3 a
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Finanzierung des Flughafens Berlin Brandenburg	
Rättslig grund	Die haushaltsrechtlichen Grundlagen für die Beschlussfassung der Gesellschafter werden derzeit im Gesetzgebungsverfahren geschaffen.	
Typ av stödåtgärd	Stöd för särskilda ändamål	Flughafen Berlin Brandenburg GmbH
Syfte	Annat, Sektorutveckling	
Stödform	Bidrag	
Budget	Total budget: 1 200 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	0 % – Åtgärd som inte utgör stöd	
Varaktighet	Från och med den 15.1.2013	
Ekonomisk sektor	Lufttransport	
Den beviljande myndighetens namn och adress	<p>Berliner Senatsverwaltung für Finanzen, Referat IC Klosterstraße 59 10179 Berlin DEUTSCHLAND</p> <p>Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg, Referat 43 Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam DEUTSCHLAND</p> <p>Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung, Referat Z12 Invalidenstraße 44 10115 Berlin DEUTSCHLAND</p>	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

## Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF

## Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 36/03)

Datum för antagande av beslutet	2.8.2012
Referensnummer för statligt stöd	SA.30569 (NN 33/10)
Medlemsstat	Bulgarien
Region	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Схема за помощ за българската филмова индустрия
Rättslig grund	Закон за филмовата индустрия/ЗФИ/, Обн. ДВ. бр. 105 от 2 декември 2003 г., изм. ДВ. бр. 28 от 1 april 2005 г., изм. ДВ. бр. 94 от 25 ноември 2005 г., изм. ДВ. бр. 105 от 29 декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 30 от 11 april 2006 г., изм. ДВ. бр. 34 от 25 april 2006 г., изм. ДВ. бр. 98 от 27 ноември 2007 г., изм. ДВ. бр. 42 от 5 juni 2009 г., изм. ДВ. бр. 74 от 15 september 2009 г.; Устройствен правилник на изпълнителна агенция „Национален филмов център“, Приет с ПМС № 97 от 13 май 2004 г., Обн. ДВ. бр. 42 от 21 май 2004 г., изм. ДВ. бр. 51 от 21 juni 2005 г., изм. ДВ. бр. 14 от 14 февруари 2006 г., изм. ДВ. бр. 17 от 24 февруари 2006 г., изм. ДВ. бр. 17 от 19 февруари 2008 г., изм. ДВ. бр. 43 от 29 april 2008 г., изм. ДВ. бр. 103 от 2 декември 2008 г.; Закон за закрила и развитие на културата, Обн. ДВ. бр. 50 от 1 juni 1999 г., изм. ДВ. бр. 1 от 4 януари 2000 г., попр. ДВ. бр. 34 от 6 april 2001 г., изм. ДВ. бр. 75 от 2 август 2002 г., изм. ДВ. бр. 55 от 25 juni 2004 г., изм. ДВ. бр. 28 от 1 april 2005 г., изм. ДВ. бр. 74 от 13 september 2005 г., изм. ДВ. бр. 93 от 22 ноември 2005 г., изм. ДВ. бр. 99 от 9 декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 103 от 23 декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 21 от 10 март 2006 г., изм. ДВ. бр. 41 от 19 май 2006 г., изм. ДВ. бр. 106 от 27 декември 2006 г., изм. ДВ. бр. 84 от 19 октомври 2007 г., изм. ДВ. бр. 19 от 13 март 2009 г., изм. ДВ. бр. 42 от 5 juni 2009 г., изм. ДВ. бр. 74 от 15 september 2009 г.; Устройствен правилник на министерството на културата, Обн. ДВ. бр. 80 от 9 октомври 2009 г.
Typ av stödåtgärd	Stödordning
Syfte	Främjande av kultur, Sektorutveckling
Stödform	Bidrag
Budget	Totalt planerat stödbelopp 121,6 miljoner BGN
Stödnivå	80 %
Varaktighet	1.1.2010–31.12.2017
Ekonomisk sektor	Media
Den beviljande myndighetens namn och adress	Изпълнителна агенция „Национален филмов център“ бул. „Княз Дондуков“ № 2-А 1000 София/Sofia БЪЛГАРИЯ/BULGARIA
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende COMP/M.6405 – Banco Santander/Rainbow)**

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 36/04)

Kommissionen beslutade den 29 november 2011 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sv/index.htm>) under dokumentnummer 32011M6405. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapslagstiftningen via Internet.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende COMP/M.6802 – Droege/Also-Actebis)**

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 36/05)

Kommissionen beslutade den 30 januari 2013 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns bara på tyska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sv/index.htm>) under dokumentnummer 32013M6802. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapslagstiftningen via Internet.

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

7 februari 2013

(2013/C 36/06)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,3546	AUD	australisk dollar	1,3135
JPY	japansk yen	126,88	CAD	kanadensisk dollar	1,3488
DKK	dansk krona	7,4605	HKD	Hongkongdollar	10,5067
GBP	pund sterling	0,86240	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6241
SEK	svensk krona	8,6339	SGD	singaporiensk dollar	1,6775
CHF	schweizisk franc	1,2312	KRW	sydkoreansk won	1 479,03
ISK	isländsk krona		ZAR	sydafrikansk rand	12,0740
NOK	norsk krona	7,4350	CNY	kinesisk yuan renminbi	8,4420
BGN	bulgarisk lev	1,9558	HRK	kroatisk kuna	7,5790
CZK	tjeckisk koruna	25,275	IDR	indonesisk rupiah	13 144,55
HUF	ungersk forint	294,35	MYR	malaysisk ringgit	4,2002
LTL	litauisk litas	3,4528	PHP	filippinsk peso	55,058
LVL	lettisk lats	0,6998	RUB	rysk rubel	40,6910
PLN	polsk zloty	4,1885	THB	thailändsk baht	40,340
RON	rumänsk leu	4,4103	BRL	brasiliansk real	2,6881
TRY	turkisk lira	2,3940	MXN	mexikansk peso	17,1761
			INR	indisk rupie	72,1800

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**ADMINISTRATIVA KOMMISSIONEN FÖR SAMORDNING AV DE SOCIALA  
TRYGGHETSSYSTEMEN**

**GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER**

(2013/C 36/07)

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2007

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning på 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72 <sup>(1)</sup>.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

**I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2007 till familjemedlemmar enligt artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 <sup>(2)</sup> kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Rumänien (per person)	505,84 RON	33,72 RON
— Arbetstagares familjemedlemmar under 60 år		
— Pensionstagare under 60 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 60 år		

**II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2007 i enlighet med artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Rumänien (per person)	1 011,68 RON	67,45 RON
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 60 år		
— Pensionstagare som fyllt 60 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 60 år		

GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2008

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning på 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

**I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2008 till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

<sup>(1)</sup> EGT L 74, 27.3.1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 149, 5.7.1971, s. 2.



	Årliga	Månatliga netto
Bulgarien (per person)	217,61 BGN	14,51 BGN
— Arbetstagares familjemedlemmar under 65 år		
— Pensionstagare under 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år		

## II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2008 i enlighet med artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Bulgarien (per person)	412,15 BGN	27,48 BGN
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
— Pensionstagare som fyllt 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		

### GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2009

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning på 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 %.

## I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2009 till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Bulgarien (per person)	219,36 BGN	14,62 BGN
— Arbetstagares familjemedlemmar under 65 år		
— Pensionstagare under 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år		

## II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2009 i enlighet med artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Bulgarien (per person)	415,84 BGN	27,72 BGN
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
— Pensionstagare som fyllt 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		

**GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER**

(2013/C 36/08)

## GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2005

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72 <sup>(1)</sup>.

De månatliga nettokostnaderna har räknats ned med 20 %.

**I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2005 till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 <sup>(2)</sup> kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Netto per månad
Irland	3 691,51 EUR	246,10 EUR

**II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2005 i enlighet med artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Netto per månad
Irland	7 483,51 EUR	498,90 EUR

<sup>(1)</sup> EGT L 74, 27.3.1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 149, 5.7.1971, s. 2.

**GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER**

(2013/C 36/09)

**GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2008**

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som anges i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72 <sup>(1)</sup>.

De månatliga nettokostnaderna har räknats ned med 20 %.

**I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2008 till familjemedlemmar enligt artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 <sup>(2)</sup> kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Netto per månad
Rumänien (per person)	658,02 RON	43,87 RON
— Arbetstagares familjemedlemmar under 60 år		
— Pensionstagare under 60 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 60 år		

**II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2008 enligt artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Netto per månad
Rumänien (per person)	1 316,04 RON	87,74 RON
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 60 år		
— Pensionstagare som fyllt 60 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 60 år		

**GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2009**

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning med 20 % som anges i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72.

De månatliga nettokostnaderna har räknats ned med 20 %.

**I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2009 till familjemedlemmar enligt artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

<sup>(1)</sup> EGT L 74, 27.3.1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 149, 5.7.1971, s. 2.

	Årliga	Netto per månad
Rumänien (per person)	593,73 RON	39,58 RON
— Arbetstagares familjemedlemmar under 60 år		
— Pensionstagare under 60 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 60 år		

## II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2009 enligt artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Netto per månad
Rumänien (per person)	1 187,45 RON	79,16 RON
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 60 år		
— Pensionstagare som fyllt 60 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 60 år		

**GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER**

(2013/C 36/10)

## GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2008

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning på 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i rådets förordning (EEG) nr 574/72 <sup>(1)</sup>.

De månatliga nettokostnaderna har räknats ned med 20 %.

**I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2008 till familjemedlemmar enligt artikel 19.2 i förordning (EEG) nr 1408/71 <sup>(2)</sup> kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Malta	767,64 EUR	51,18 EUR

**II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2008 enligt artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Malta	1 644,80 EUR	109,65 EUR

## GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2010

*(Ska tillämpas i fråga om Efta-länder för 2010)**(Ska tillämpas i fråga om EU-medlemsstaterna mellan den 1 januari 2010 och den 30 april 2010)*

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning på 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i förordning (EEG) nr 574/72.

De månatliga nettokostnaderna har räknats ned med 20 %.

**I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2010 <sup>(3)</sup> till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Belgien	1 766,79 EUR	117,79 EUR
Bulgarien (per person)	257,18 BGN	17,15 BGN
— Arbetstagares familjemedlemmar under 65 år		
— Pensionstagare under 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år		

<sup>(1)</sup> EGT L 74, 27.3.1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 149, 5.7.1971, s. 2.

<sup>(3)</sup> När det gäller EU-medlemsstaterna gäller detta belopp för vårdförmåner som utgetts under perioden 1 januari–30 april 2010.

	Årliga	Månatliga netto
Grekland	1 712,32 EUR	114,15 EUR
Frankrike	2 479,17 EUR	165,28 EUR
Litauen (per person)	968,58 LTL	64,57 LTL
— Arbetstagares familjemedlemmar under 65 år		
— Pensionstagare under 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år		
Luxemburg	2 797,42 EUR	186,49 EUR
Förenade kungariket	2 091,39 GBP	139,43 GBP

## II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2010 <sup>(4)</sup> enligt artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Belgien	5 580,68 EUR	372,05 EUR
Bulgarien (per person)	503,14 BGN	33,54 BGN
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
— Pensionstagare som fyllt 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
Grekland	3 479,75 EUR	231,98 EUR
Frankrike	5 581,76 EUR	372,12 EUR
Litauen (per person)	2 498,29 LTL	166,55 LTL
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
— Pensionstagare som fyllt 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
Luxemburg	9 437,84 EUR	629,19 EUR
Förenade kungariket	4 054,40 GBP	270,29 GBP

### GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2010

(Ska tillämpas i fråga om EU-medlemsstaterna från och med den 1 maj 2010)

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte de minskningar med 20 % och 15 % som anges i artikel 64.3 i förordning (EG) nr 987/2009 <sup>(5)</sup>.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 % och 15 % <sup>(6)</sup>.

<sup>(4)</sup> Se fotnot 3.

<sup>(5)</sup> EGT L 284, 30.10.2009, s. 1.

<sup>(6)</sup> Enligt artikel 64.3 i förordning (EG) nr 987/2009 ska minskningen av det månatliga fasta beloppet vara 15 % ( $x = 15$ ) för pensionstagare och deras familjemedlemmar när den behöriga medlemsstaten inte anges i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 883/2004.

**I. Tillämpning av artikel 64 i förordning (EG) nr 987/2009 <sup>(7)</sup>**

När det gäller EU:s medlemsstater kommer de belopp som ska återbetalas för vårdförmåner som under perioden 1 maj–31 december 2010 utgetts till familjemedlemmar som inte är bosatta i samma medlemsstat som den försäkrade personen enligt artikel 17 i förordning (EG) nr 883/2004 <sup>(8)</sup> att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto X = 0,20
Förenade kungariket	2 091,39 GBP	139,43 GBP

**II. Tillämpning av artikel 64 i förordning (EG) nr 987/2009**

När det gäller EU:s medlemsstater kommer de belopp som ska återbetalas för vårdförmåner som utgetts under perioden 1 maj–31 december 2010 enligt artiklarna 24.1, 25 och 26 i förordning (EG) nr 883/2004 att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto X = 0,20	Månatliga netto X = 0,15 <sup>(1)</sup>
Förenade kungariket	4 054,40 GBP	270,29 GBP	287,19 GBP

<sup>(1)</sup> Minskningen av det månatliga fasta beloppet ska vara 15 % (x = 15) för pensionstagare och deras familjemedlemmar när den behöriga medlemsstaten inte anges i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 883/2004.

**GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2011**

*(Ska tillämpas i fråga om Efta-länder för 2011)*

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte den minskning på 20 % som föreskrivs i artiklarna 94.2 och 95.2 i förordning (EEG) nr 574/72.

De månatliga nettokostnaderna har räknats ned med 20 %.

**I. Tillämpning av artikel 94 i förordning (EEG) nr 574/72**

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2011 <sup>(9)</sup> till familjemedlemmar i enlighet med artikel 19.2 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto
Tjeckien (per person)	15 686,40 CZK	1 045,76 CZK
— Arbetstagares familjemedlemmar under 65 år		
— Pensionstagare under 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år		
Tyskland (per person – per familjemedlem till arbetstagare)	1 368,39 EUR	91,23 EUR
Spanien	1 235,90 EUR	82,39 EUR
Litauen (per person)	1 051,12 LTL	70,07 LTL
— Arbetstagares familjemedlemmar under 65 år		

<sup>(7)</sup> Enligt artikel 64.7 i förordning (EG) nr 987/2009 får medlemsstaterna fortsätta att tillämpa artiklarna 94 och 95 i förordning (EEG) nr 574/72 för beräkning av det fasta beloppet fram till den 1 maj 2015, förutsatt att den minskning som anges i artikel 64.3 i förordning (EG) nr 987/2009 tillämpas.

<sup>(8)</sup> EUT L 166, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(9)</sup> Se fotnot 3.

	Årliga	Månatliga netto
— Pensionstagare under 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar under 65 år		
Liechtenstein	4 438,69 CHF	295,91 CHF
Schweiz	2 816,62 CHF	187,77 CHF

## II. Tillämpning av artikel 95 i förordning (EEG) nr 574/72

De belopp som ska återbetalas för vårdförmåner utgivna under 2011 <sup>(10)</sup> enligt artiklarna 28 och 28a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 kommer att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto
Tjeckien (per person)	48 155,09 CZK	3 210,34 CZK
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
— Pensionstagare som fyllt 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
Tyskland	5 348,54 EUR	356,57 EUR
Spanien	3 955,05 EUR	263,67 EUR
Litauen (per person)	2 660,01 LTL	177,33 LTL
— Arbetstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
— Pensionstagare som fyllt 65 år		
— Pensionstagares familjemedlemmar som fyllt 65 år		
Liechtenstein	9 054,02 CHF	603,60 CHF
Schweiz	7 398,99 CHF	493,27 CHF

### GENOMSNISSLIGA KOSTNADER FÖR VÅRDFÖRMÅNER – 2011

(Ska tillämpas i fråga om EU-medlemsstaterna för 2011)

I de årliga genomsnittliga kostnaderna beaktas inte de minskningar med 20 % och 15 % som anges i artikel 64.3 i förordning (EG) nr 987/2009.

De genomsnittliga nettokostnaderna per månad har minskats med 20 % och 15 % <sup>(11)</sup>.

## I. Tillämpning av artikel 64 i förordning (EG) nr 987/2009

När det gäller EU:s medlemsstater kommer de belopp som ska återbetalas för vårdförmåner som under 2011 utgetts till familjemedlemmar som inte är bosatta i samma medlemsstat som den försäkrade personen enligt artikel 17 i förordning (EG) nr 883/2004 att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader:

	Årliga	Månatliga netto X = 0,20
Spanien	1 235,90 EUR	82,39 EUR

<sup>(10)</sup> Se fotnot 3.

<sup>(11)</sup> Se fotnot 6.



**II. Tillämpning av artikel 64 i förordning (EG) nr 987/2009**

När det gäller EU:s medlemsstater kommer de belopp som ska återbetalas för vårdförmåner som utgetts under perioden 1 maj–31 december 2011 enligt artiklarna 24.1, 25 och 26 i förordning (EG) nr 883/2004 att fastställas på grundval av följande genomsnittliga kostnader (endast per person från 2002):

	Årliga	Månatliga netto X = 0,20	Månatliga netto X = 0,15 <sup>(1)</sup>
Spanien	3 955,05 EUR	263,67 EUR	280,15 EUR

<sup>(1)</sup> Minskningen av det månatliga fasta beloppet ska vara 15 % (x = 15) för pensionstagare och deras familjemedlemmar när den behöriga medlemsstaten inte anges i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 883/2004.

## V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA  
HANDELSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Tillkännagivande om att giltighetstiden för vissa antidumpningsåtgärder snart kommer att löpa ut**

(2013/C 36/11)

1. I enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 November 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen <sup>(1)</sup> meddelar kommissionen att om inte en översyn inleds i enlighet med nedanstående förfarande, kommer de antidumpningsåtgärder som anges nedan att upphöra att gälla den dag som anges i tabellen nedan.

**2. Förfarande**

Unionstillverkarna kan lämna in en skriftlig begäran om översyn. En sådan begäran måste innehålla tillräcklig bevisning för att dumpningen och skadan sannolikt skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

Om kommissionen beslutar att se över åtgärderna i fråga, kommer importörer, exportörer, företrädare för exportlandet och unionstillverkarna att ges tillfälle att komplettera, motbevisa eller kommentera de uppgifter som lämnas i begäran om översyn.

**3. Tidsfrist**

På de grunder som anges ovan kan unionstillverkarna lämna in en skriftlig begäran om översyn till generaldirektoratet för handel vid Europeiska kommissionen (European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 8/20, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België <sup>(2)</sup>) från och med den dag då detta tillkännagivande offentliggörs, dock senast tre månader före den dag som anges i tabellen nedan.

4. Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009.

Produkt	Ursprungs- eller exportländer	Åtgärd	Hänvisning	Datum då åtgärden upphör att gälla <sup>(1)</sup>
Vissa rördelar av järn eller stål	Republiken Korea, Malaysia	Antidumpningstull	Rådets förordning (EG) nr 1001/2008 (EUT L 275, 16.10.2008, s. 18)	17.10.2013

<sup>(1)</sup> Åtgärden upphör att gälla vid midnatt den dag som anges i den här kolumnen.

<sup>(1)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Fax +32 22956505.

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende COMP/M.6820 – EQT Infrastructure II/E.ON Energy from Waste)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 36/12)

1. Kommissionen mottog den 1 februari 2013 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företaget EQT Infrastructure II (EQT, Nederländerna), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar fullständig kontroll över företaget E.ON Energy from Waste AG (EEW, Tyskland), som för närvarande är helt och direkt ägt av företaget E.ON SE, genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
  - EQT: Investmentbolag,
  - EEW: Privatföretag som i Tyskland, Luxemburg och Nederländerna äger och/eller driver anläggningar för avfallsförbränning som med hjälp av värmebehandling förvandlar avfallet till energi i form av elektricitet, fjärrvärme och processånga.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning<sup>(2)</sup>.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6820 – EQT Infrastructure II/E.ON Energy from Waste, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tillkännagivande om ett förenklat förfarande).









## PRENUMERATIONSPRISER 2013 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 420 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	910 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV